



Pando
integral*cooking*

NCR

EAC



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Сертификация систем экологического менеджмента
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Система менеджмента качества
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566



(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335

**Руководство по
эксплуатации и
монтажу**

www.pando.es

V22.1

RU *Производитель не несет ответственности за возможные неточности, связанные с ошибками при печати или расшифровке данного руководства. Производитель оставляет за собой право вносить в прибор изменения, которые считает полезными или необходимыми, не изменяющие их основные функциональные характеристики и характеристики безопасности.*

Благодарим за доверие, оказанное нашей компании при покупке одного из наших приборов! Уверены, что вы сделали правильный выбор. Компания Pando предлагает не только приборы высшего качества, но и услуги многочисленной команды профессионалов, которые помогают решать любые проблемы, возникающие во время установки или обслуживания.

Также приглашаем вас посетить наш сайт (www.pando.es/en), на котором можно узнать о нашей компании и ознакомиться с коммерческой и технической информацией по всему ассортименту приборов.

Здесь доступен широкий выбор кухонных вытяжек: пристенных, потолочных, островных или купольных. Благодаря четырем типам установки вытяжку можно установить в кухне любого типа в зависимости от потребностей покупателя.

Также воспользуемся случаем, чтобы представить новую коллекцию бытовых приборов, среди которых новые высокопроизводительные духовые шкафы и микроволновые печи, индукционные и газовые варочные панели, с помощью которых можно приготовить любой кулинарный шедевр. Винные шкафы и шкафы для выдержки вин, в которых обеспечиваются идеальные условия для хранения вина, а также встроенные посудомоечные машины, работающие с применением современных технологий.

Наши приборы создаются настоящими мастерами под торговой маркой, история которой насчитывает более 40 лет. Мы вкладываем в свою продукцию все лучшие наработки и опыт, чтобы запросы наших клиентов были полностью удовлетворены.

Мы искренне верим, что будете сполна наслаждаться комфортом и возможностями своего нового кухонного помощника.

Большое спасибо!

Команда PANDO

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВ

Символ на приборе или его упаковке указывает на то, что данный прибор нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Прибор следует сдать в пункт приема вторсырья для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизируйте этот прибор правильно, и вы сможете избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья населения, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации. Для получения более подробной информации об утилизации этого прибора обратитесь в местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов или в организацию, где вы его приобрели. Этот электрический прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Необходимо обеспечить простой и безопасный доступ к кожуху и периферийным устройствам для возможного технического обслуживания или ремонта официальной технической службой Pando (SAT). **Гарантия НЕ покрывает** понесенные расходы и использование средств, необходимых для обеспечения доступа к прибору, не соответствующему этим условиям. В случае, если к смонтированному прибору нет свободного доступа или при первоначальном осмотре SAT принимает решение, что он небезопасен, ответственность за обеспечение средств доступа и все необходимые расходы для того, чтобы SAT мог осуществить вмешательство надлежащим образом, несет клиент.

RU - ВВЕДЕНИЕ

Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить вас за доверие к нашей фирме, проявленное при покупке кухонной вытяжки Pando.

RU - УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, находящимися в руководстве по эксплуатации и монтажу, вложенном в пакет с принадлежностями и документацией к прибору.

К монтажу прибора допускаются только квалифицированные специалисты, профессиональные монтажники или официальная техническая служба.

ОЧЕНЬ ВАЖНО!

После вскрытия упаковки убедитесь в идеальном состоянии всех компонентов и наличии всех принадлежностей. Если это не так, обратитесь к дилеру и не начинайте монтаж прибора. **Гарантия не распространяется на любые повреждения внешнего вида, такие как царапины, вмятины, пятна и т. д., обнаруженные после монтажа.**

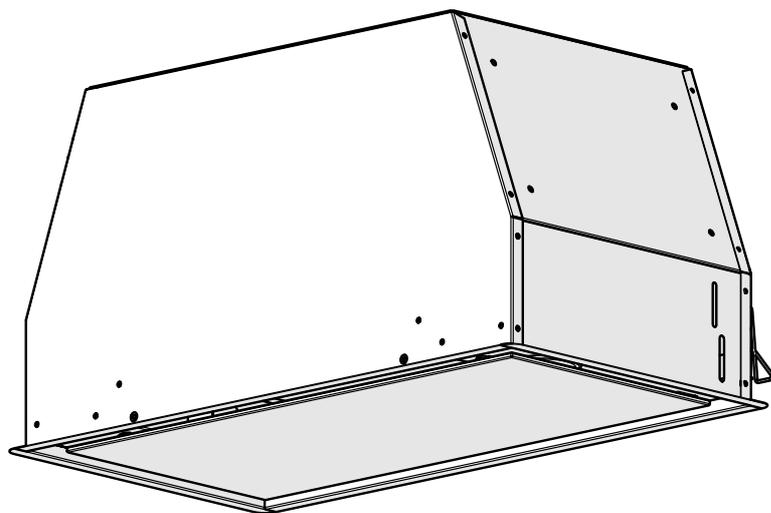
НЕ СНИМАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ПЛЕНКУ С КОЖУХА ДО ОКОНЧАНИЯ МОНТАЖА. ЕСЛИ ЭТА ПЛЕНКА ОТСУТСТВУЕТ В МЕСТАХ, КОТОРЫЕ МОЖНО ПОВРЕДИТЬ ПРИ МОНТАЖЕ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАЩИТИТЬ ИХ ОТ УДАРОВ, ЦАРАПИН И КОНТАКТА С АГРЕССИВНЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ.

БУДЬТЕ ОСОБЕННО ВНИМАТЕЛЬНЫ ВО ВРЕМЯ МОНТАЖА, ЕСЛИ РЯДОМ ПРОВОДЯТСЯ И ДРУГИЕ РАБОТЫ. ТАКИЕ МАТЕРИАЛЫ КАК КРАСКА, СИЛИКОНОВЫЙ ГЕРМЕТИК, ШТУКАТУРКА И ДРУГИЕ МОГУТ СОДЕРЖАТЬ АГРЕССИВНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ПРИБОР. В ЭТИХ СЛУЧАЯХ РЕКОМЕНДУЕТСЯ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЗАЩИТИТЬ КОЖУХ, НАПРИМЕР, ПЛОТНО ЗАКРЫВ УЧАСТКИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОСТРАДАТЬ, ПЛЕНКОЙ.

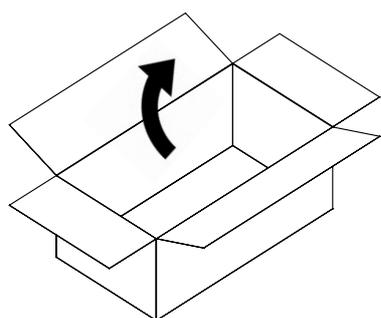
ЭТО ПОЗВОЛИТ ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ ВНЕШНЕЙ ЧАСТИ ПРИБОРА, НА КОТОРЫЕ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ.

Необходимо обеспечить простой и безопасный доступ к кожуху и периферийным устройствам для возможного технического обслуживания или ремонта официальной технической службой Pando (SAT). **Гарантия НЕ покрывает** понесенные расходы и использование средств, необходимых для обеспечения доступа к прибору, не соответствующему этим условиям. В случае, если к смонтированному прибору нет свободного доступа или при первоначальном осмотре SAT принимает решение, что он небезопасен, ответственность за обеспечение средств доступа и все необходимые расходы для того, чтобы SAT мог осуществить вмешательство надлежащим образом, несет клиент.

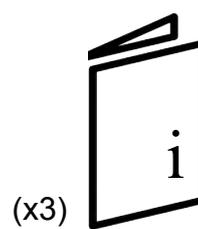
КОМПЛЕКТАЦИЯ



(x1)



(x1)

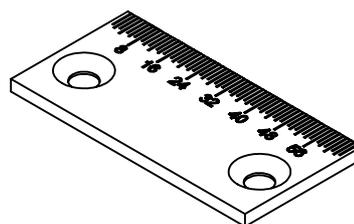
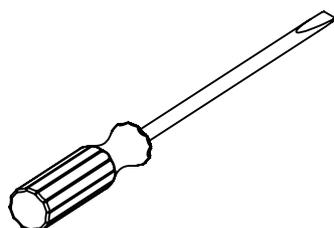


(x3)



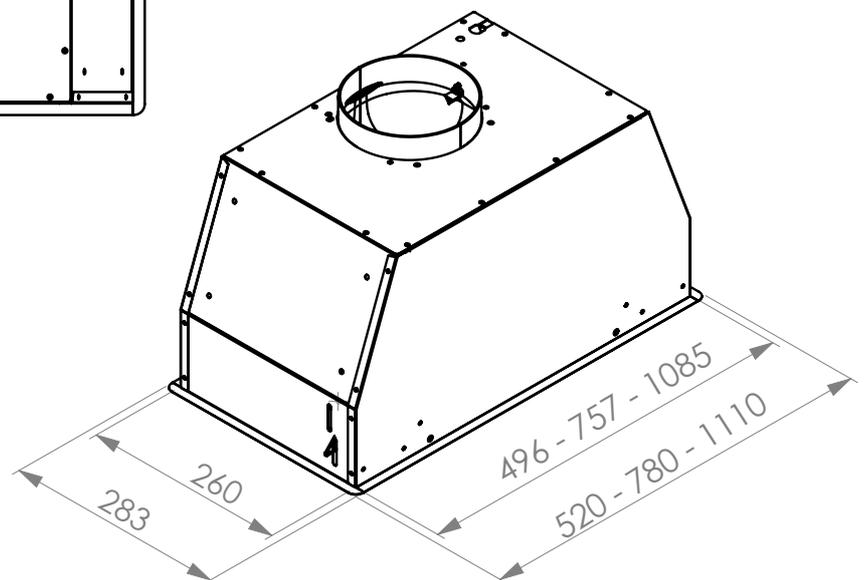
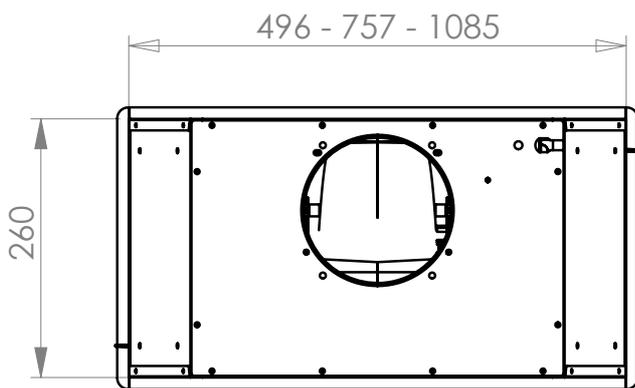
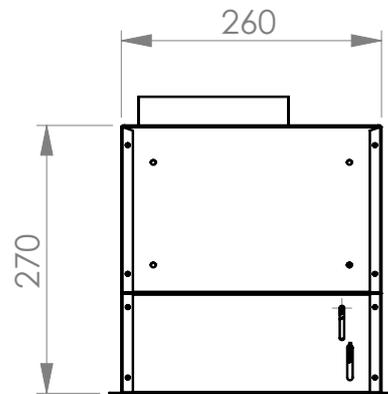
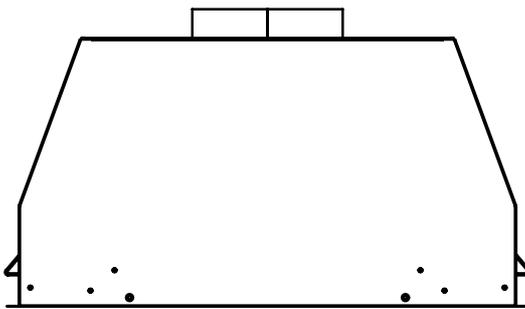
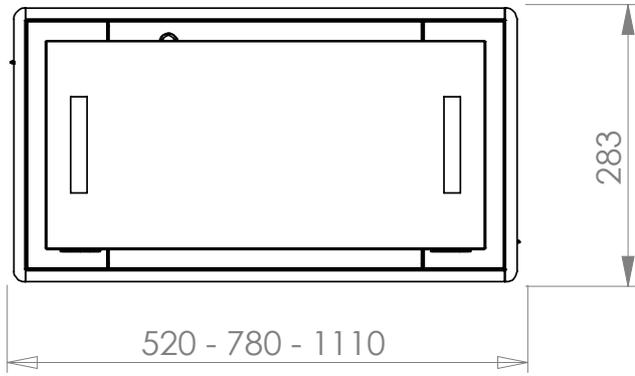
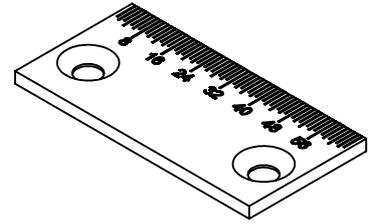
4x20 (x4)

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



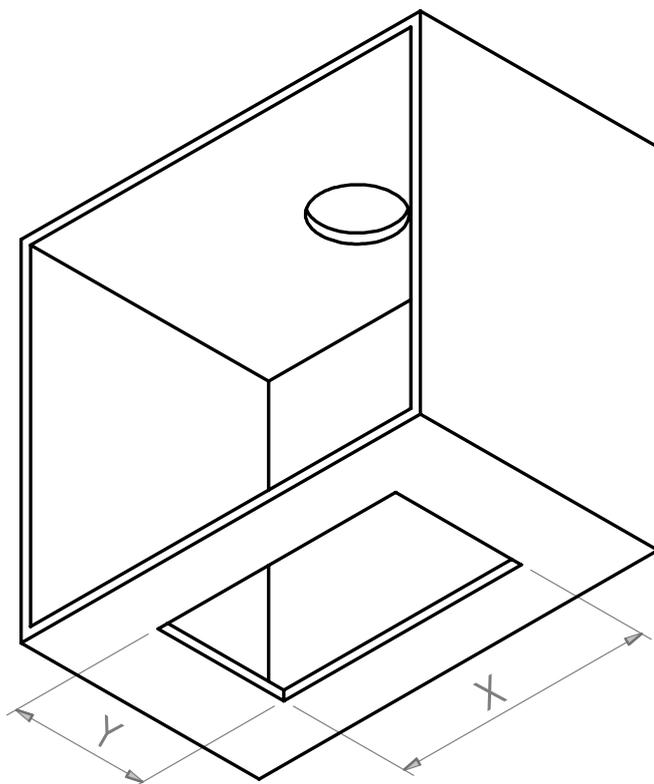
РАЗМЕРЫ

1



МОНТАЖ

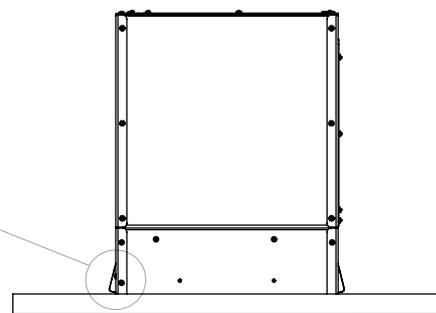
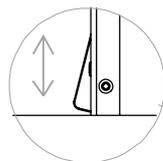
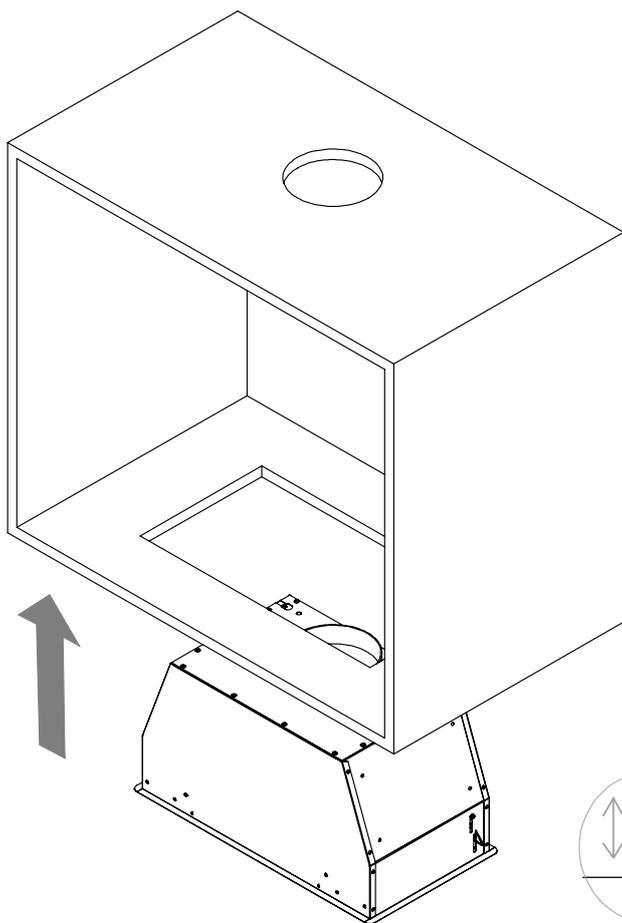
2



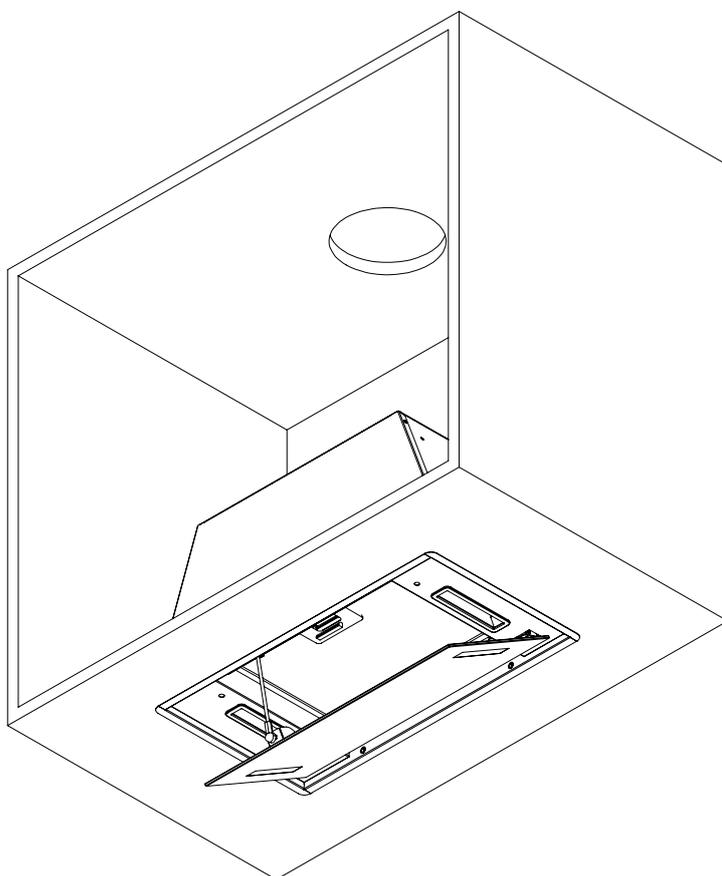
MODEL	X	Y
NCR 52	502	265
NCR 78	764	265
NCR 111	1092	265

МОНТАЖ

3

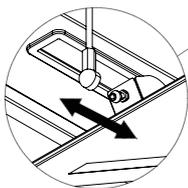
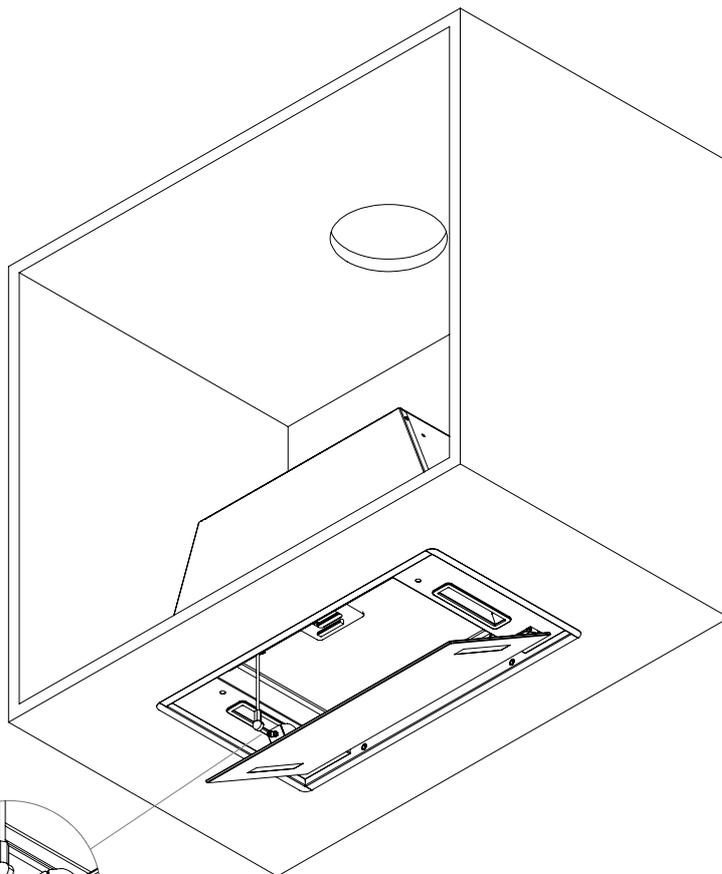


4

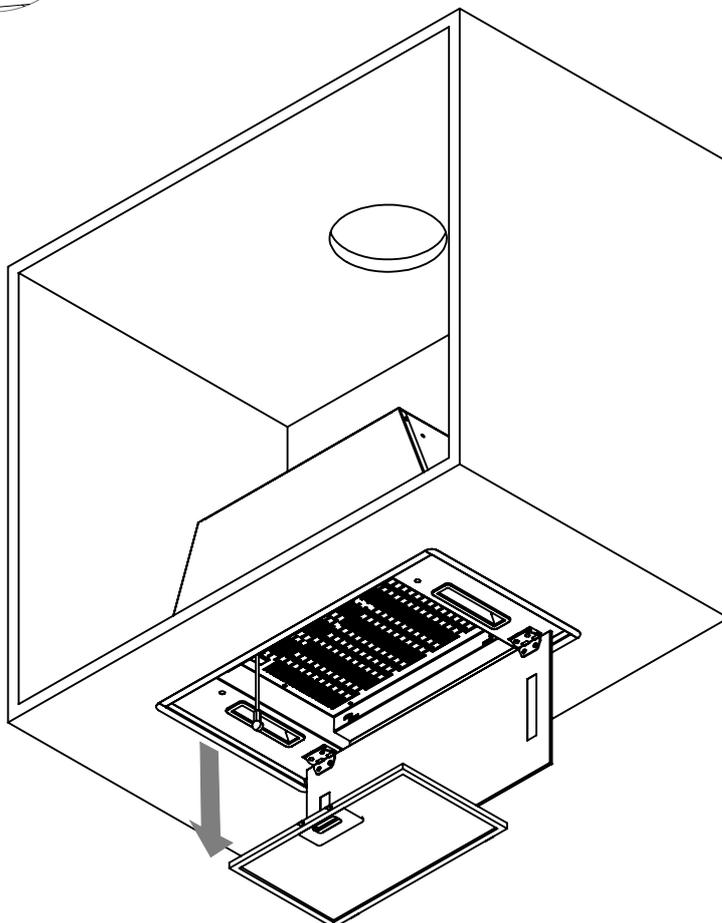


МОНТАЖ

5

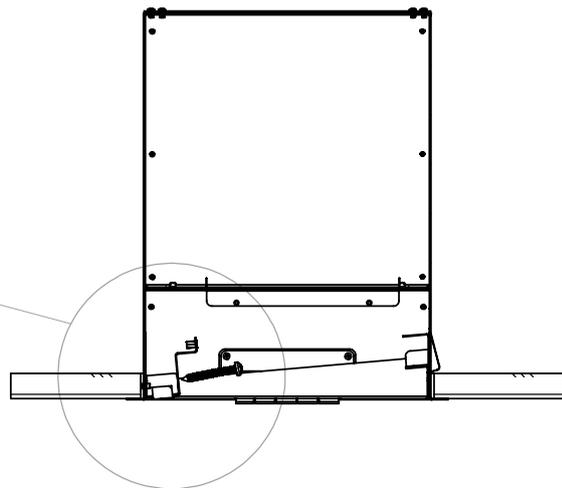
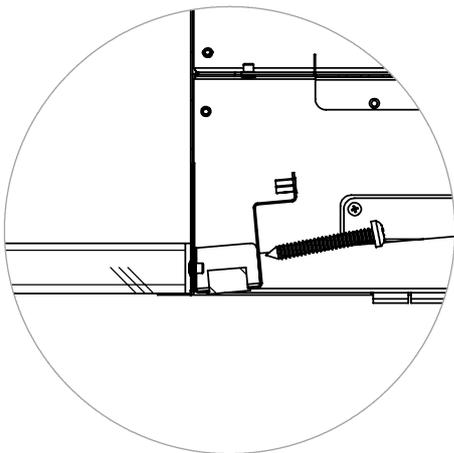
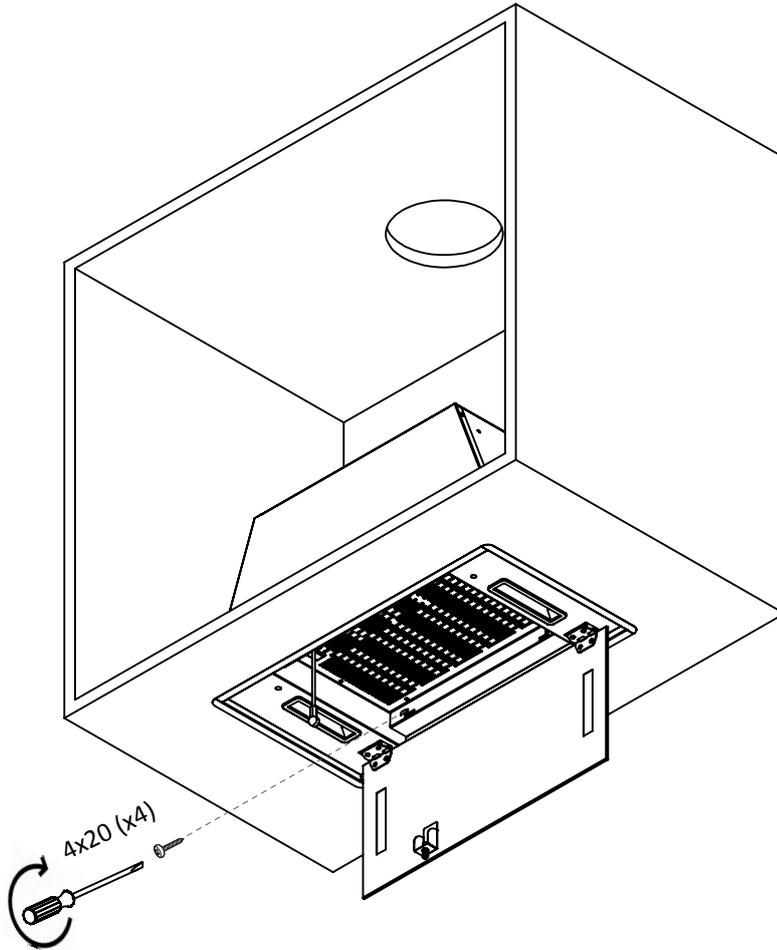


6



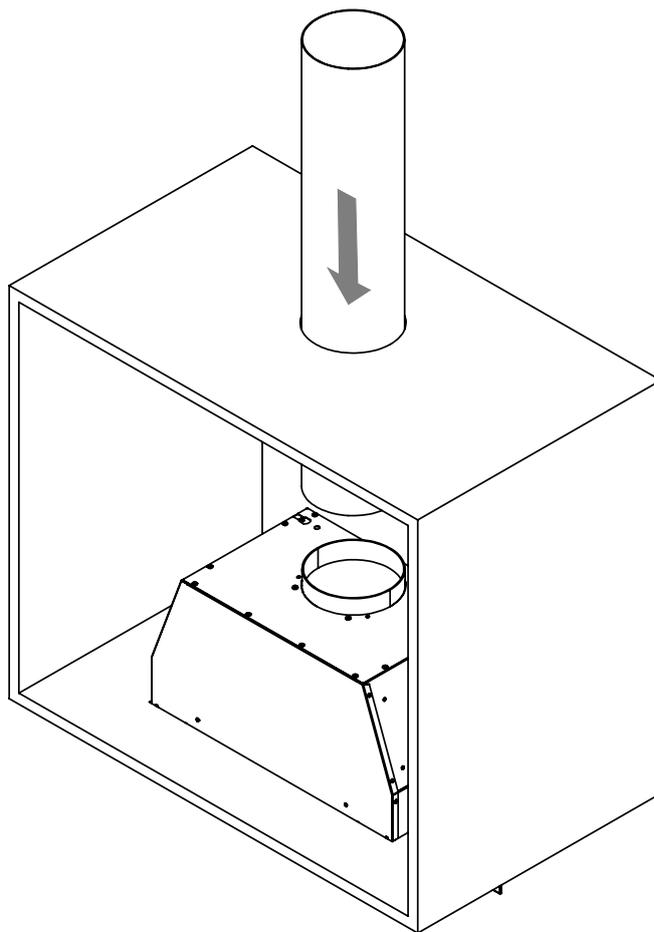
МОНТАЖ

7

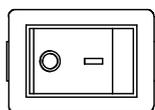
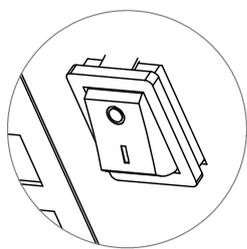
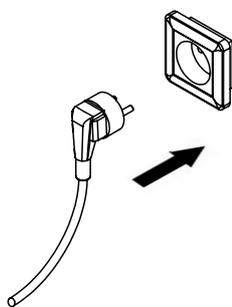


МОНТАЖ

8

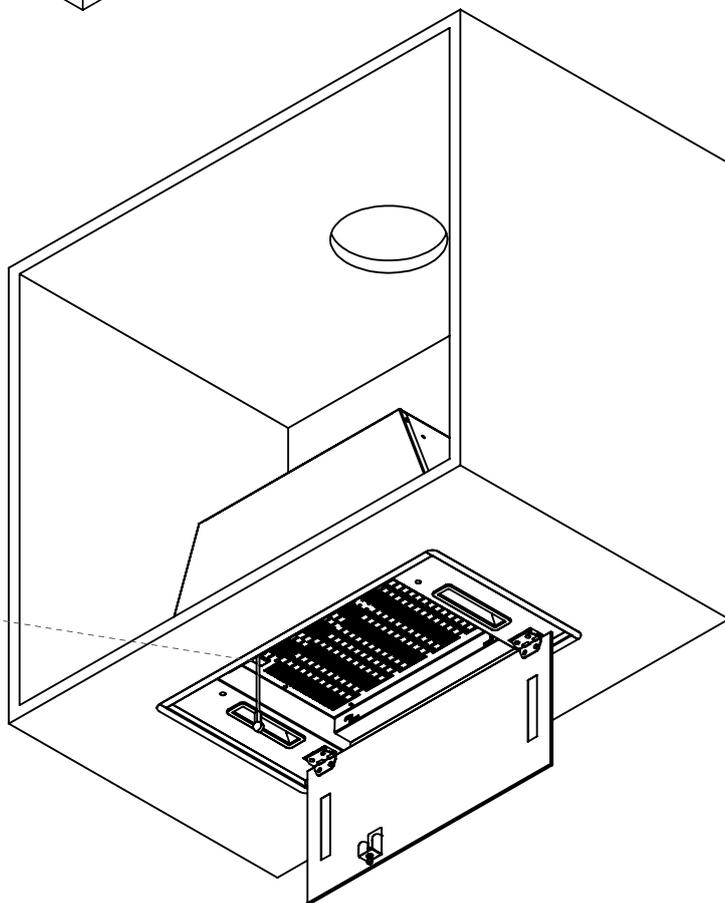


9



○ OFF
— ON

* Выключатель



	Нажимая на эту кнопку, мотор начинает работать. Повторное нажатие на эту кнопку отключает мотор вытяжки.
	Нажимая на эту кнопку, уменьшаем скорость работы мотора вытяжки.
	Нажимая на эту кнопку, увеличиваем скорость работы мотора вытяжки **Если вытяжка оснащена мотором, мощность которого превышает 650м3/ч время функционирования вытяжки на 3-ей и 4-ой скоростях будет ограничено.
	Функция отсроченного отключения вытяжки (Last time): Когда вытяжка работает на любой скорости, нажимая на эту кнопку, активируется таймер 5 минут. По окончании функционирования в теч.5-ти минут, мотор и освещение вытяжки отключаются автоматически. Во время Функции отсроченного отключения вытяжки можно регулировать скорость мотора.
	Голубая подсветка загорается каждый раз, когда Вы нажимаете на любую кнопку ПДУ.
	Освещение вытяжки: Нажимая на эту кнопку, загорается освещение вытяжки. Повторное нажатие на эту кнопку выключает освещение вытяжки. Декоративная подсветка (установлена в некоторых моделях): Удерживая кнопку в течение 2 сек, загорается декоративная подсветка. Повторное нажатие кнопки в теч. 2 сек, выключает декоративную подсветку.

СИНХРОНИЗАЦИЯ ПДУ (*только в случае необходимости. Синхронизация ПДУ и вытяжки производится на фабрике):

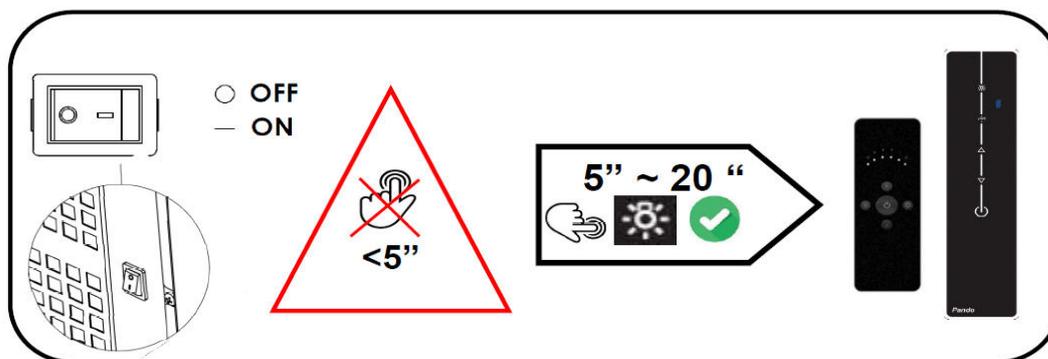
1. Подключить вытяжку к сети электропитания и поставить выключатель вытяжки в позицию "ON"
(некоторые модели оснащены выключателем, который располагается под фильтрами или панелью вытяжки)
2. **ВАЖНО!** После осуществления П.1 и подключения вытяжки к сети электропитания.



НЕ НАЖИМАТЬ НИКАКУЮ КНОПКУ ПДУ
В ТЕЧЕНИЕ 5" СЕКУНД



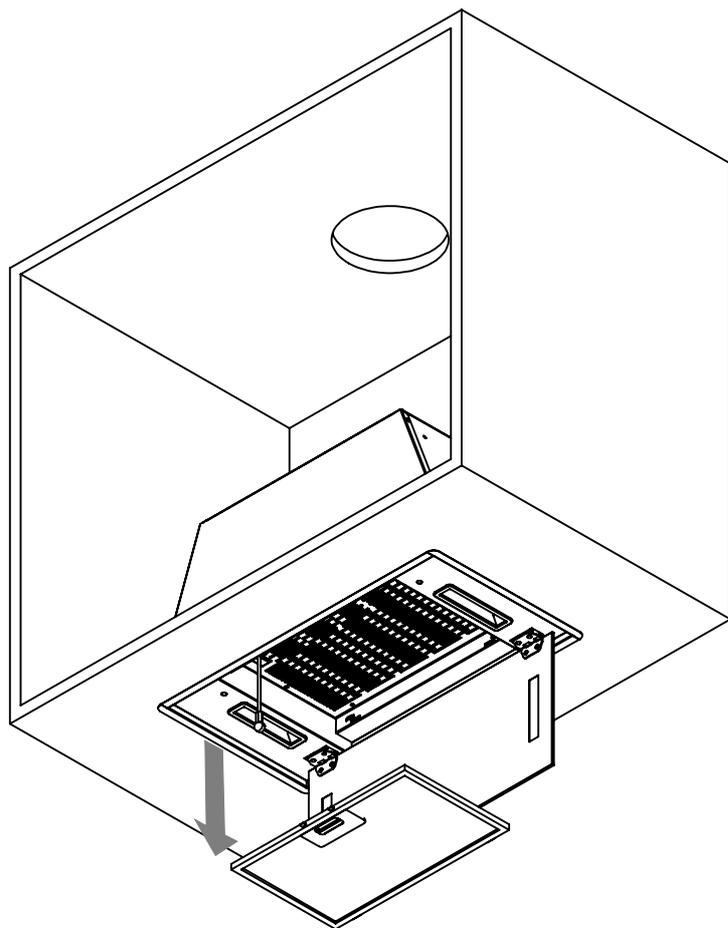
3. По истечении 5" сек и до того, как пройдет 20" сек., направьте ПДУ  на вытяжку и удерживайте нажатой кнопку "Освещение". Освещение вытяжки загорается, подтверждая синхронизацию ПДУ и вытяжки.



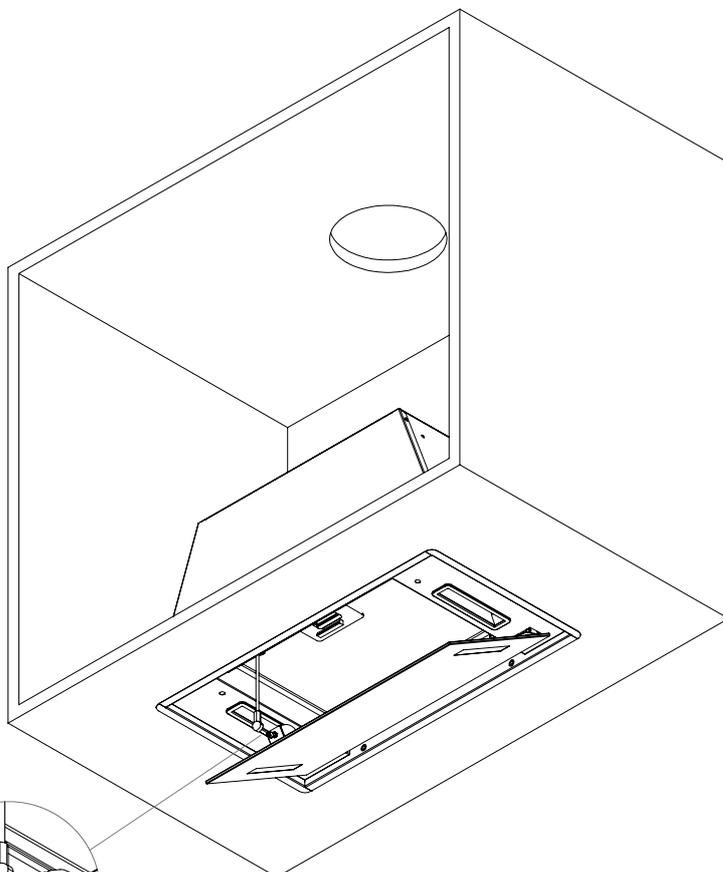
Если по истечении 20" сек., синхронизация не осуществлена, необходимо повторить весь процесс с самого начала, обратив особое внимание, на удерживание нажатой кнопку "Освещение" в промежутке от 5" до 20" сек.

МОНТАЖ

10

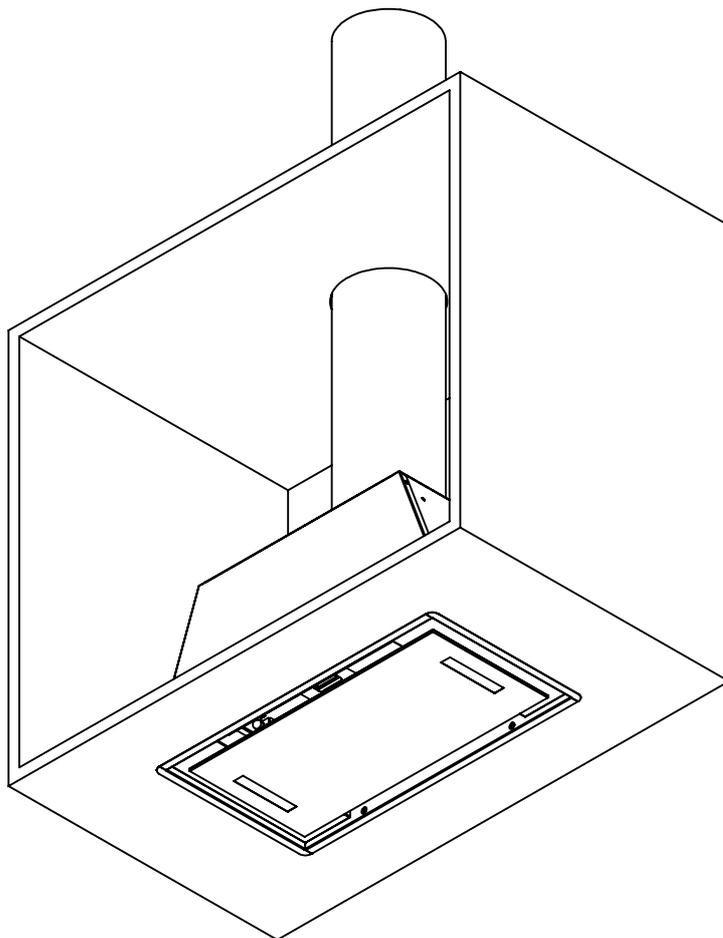


11



МОНТАЖ

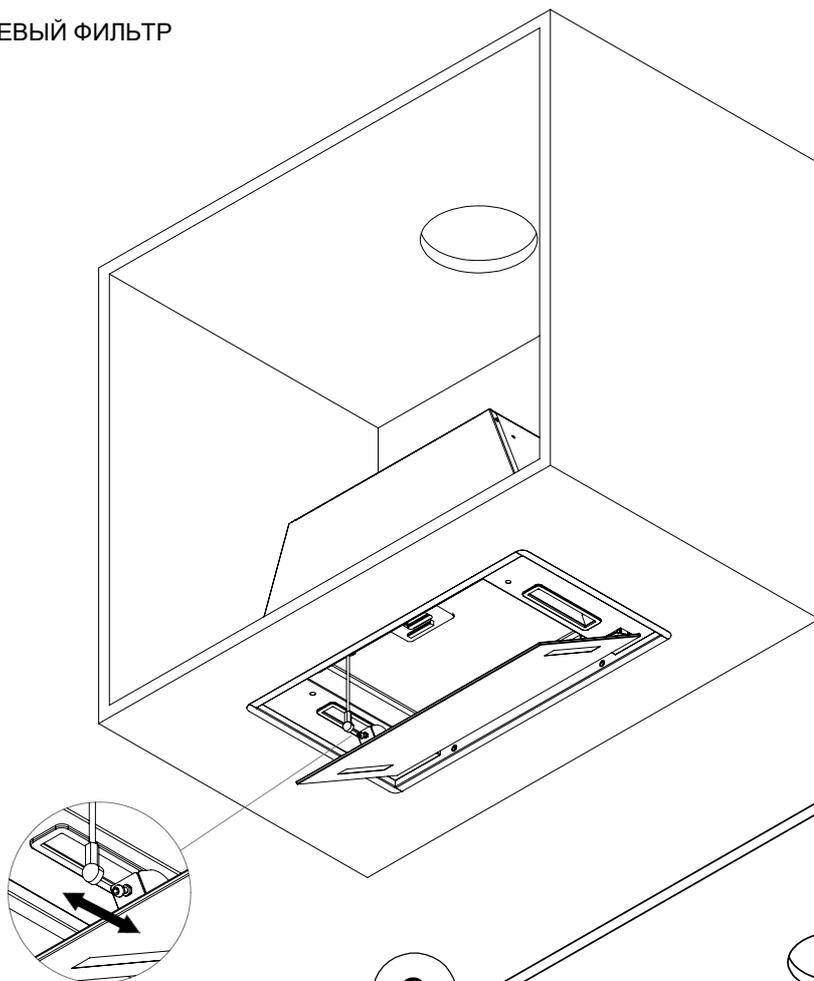
12



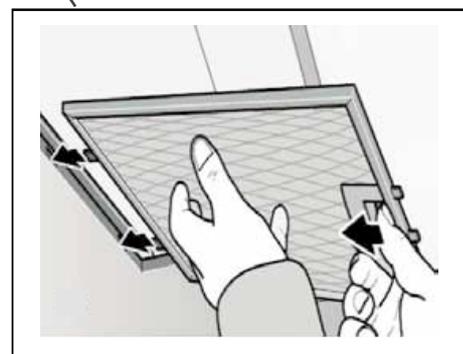
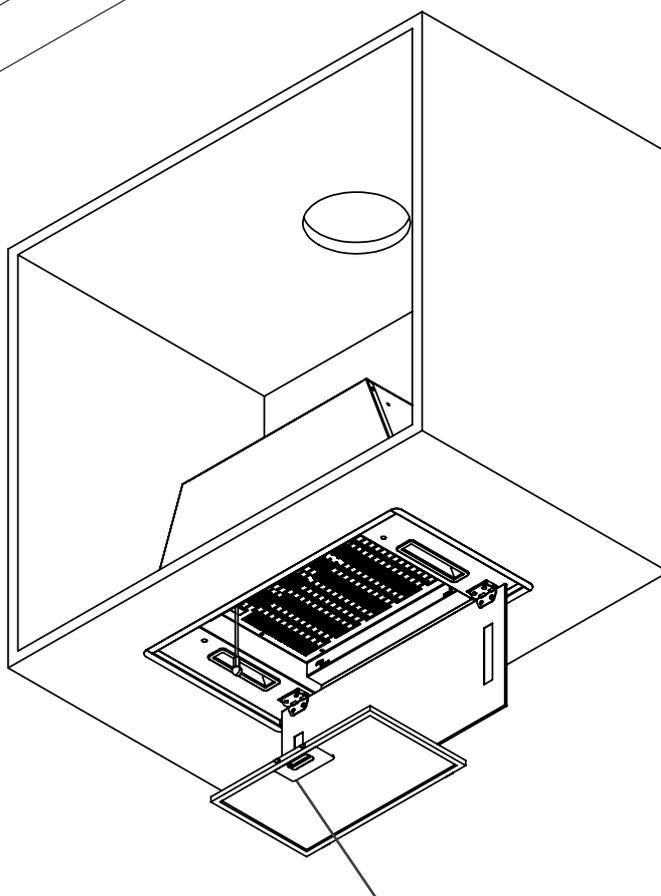
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР

1

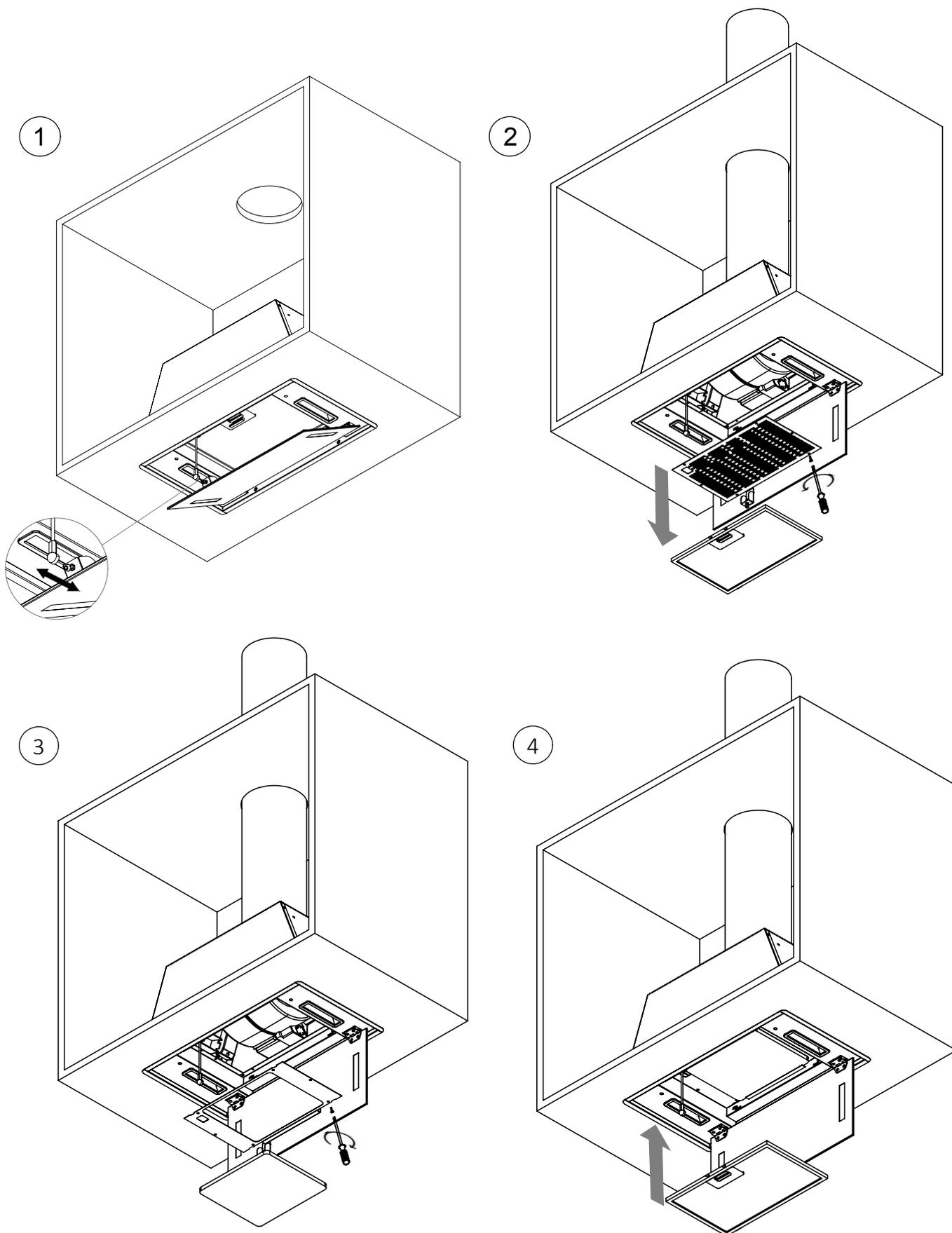


2



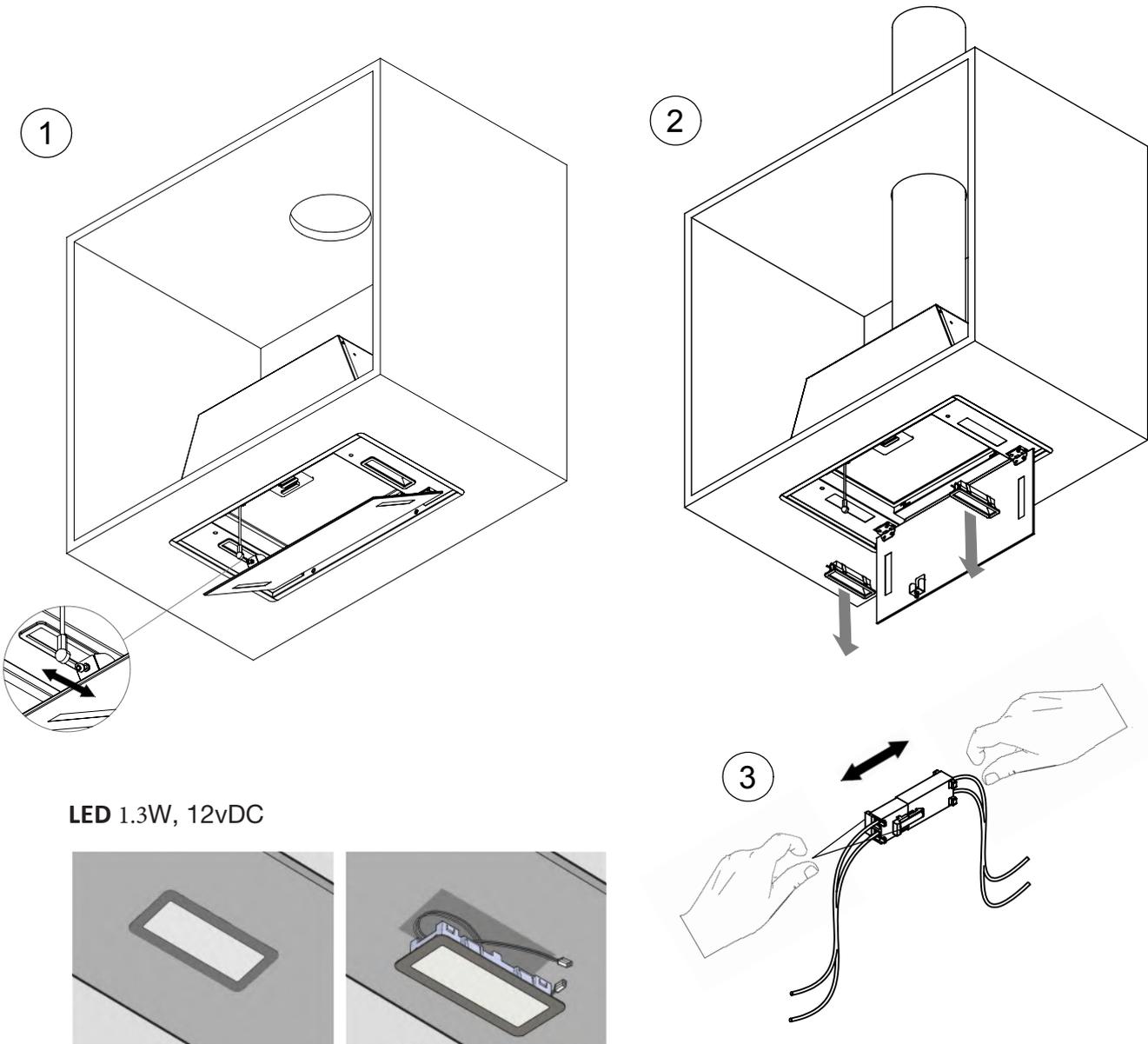
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ФИЛЬТР С АКТИВИРОВАННЫМ УГЛЕМ (FCLR), С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ПРОМЫВКИ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ (ОПЦИЯ)



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

СВЕТОДИОДНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ



ВНИМАНИЕ!

Подключение светодиодных ламп, как и подключение воздуха, — это сложный процесс, внутренняя проводка является источником риска поражения электрическим током. Подобные работы должна выполнять официальная техническая служба Pando или квалифицированный и уполномоченный специалист. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным обращением со светодиодными лампами неуполномоченным персоналом.

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros
Av. El Molí de les Mateves, 11
Apdo. Correos nº 21
08310 ARGENTONA
(Barcelona, España)
Tel.: +34 93 757 94 11
Fax: +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es



Pando www.pando.es

 **SERVICIO POST VENTA**
España, Portugal y Andorra
www.pando.es/asistencia-tecnica/

SERVICE APRÉS VENTE
AFTER SALES SERVICE
Otros países
Autres pays / Other countries
www.pando.es/en/after-sales-services/ 



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Сертификация систем экологического менеджмента
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Система менеджмента качества
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566



(*) Certificación de Producto SGS
UNE-EN 60335

